

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

irox



CE

ELEMENTS

Fig. 1

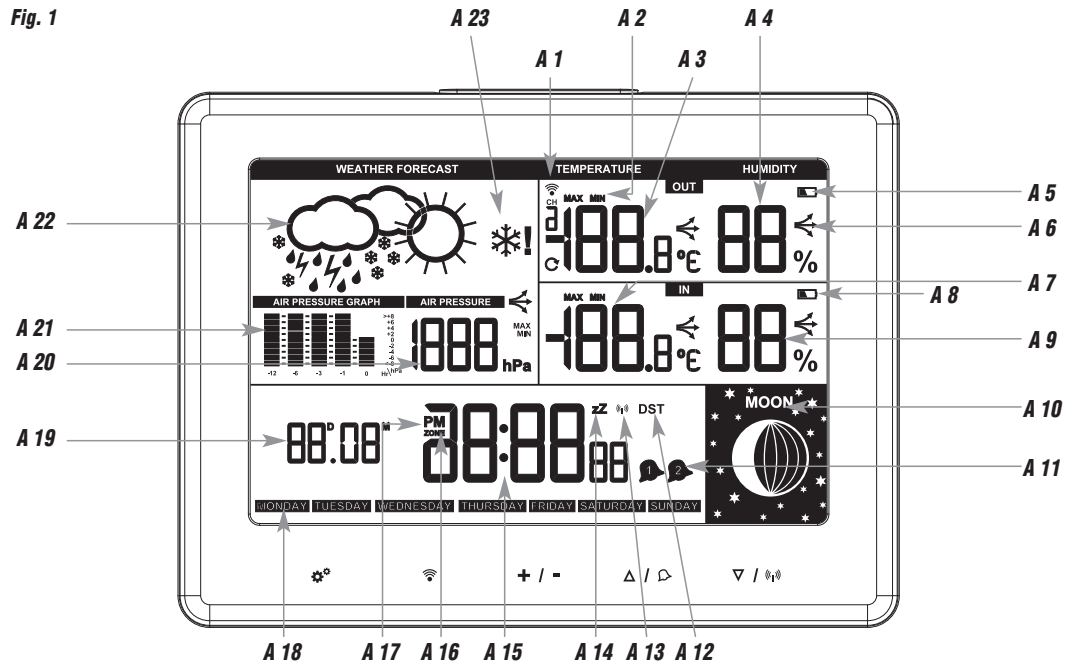


Fig. 2

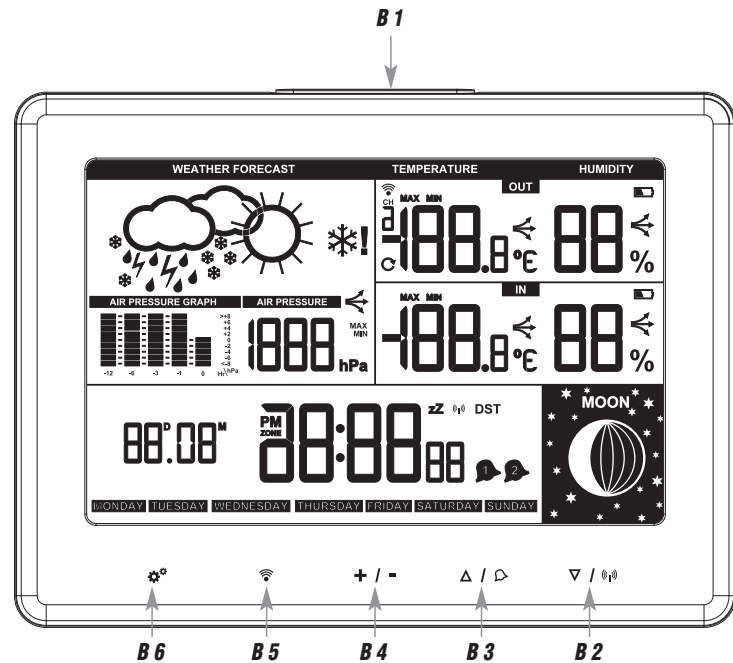


Fig. 3

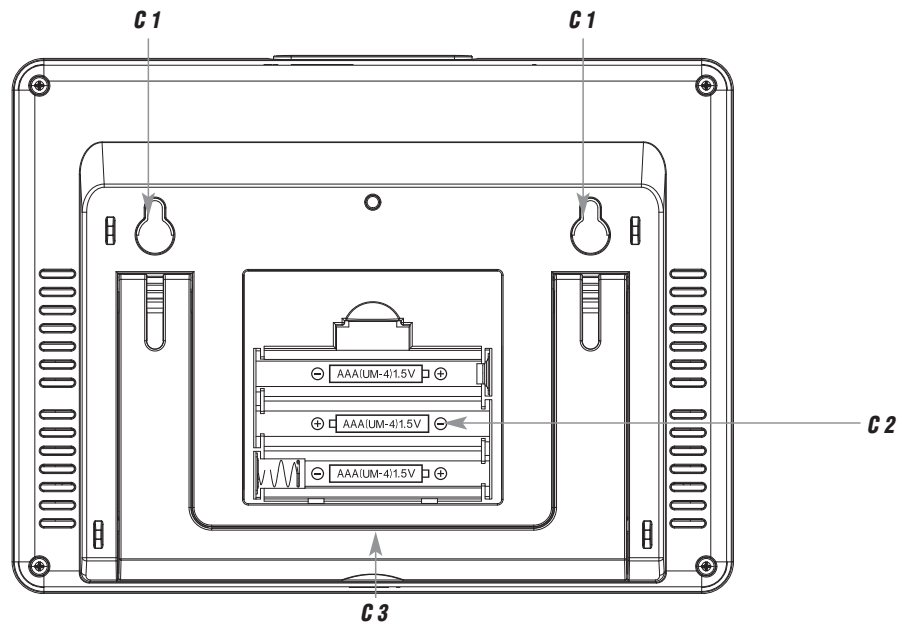
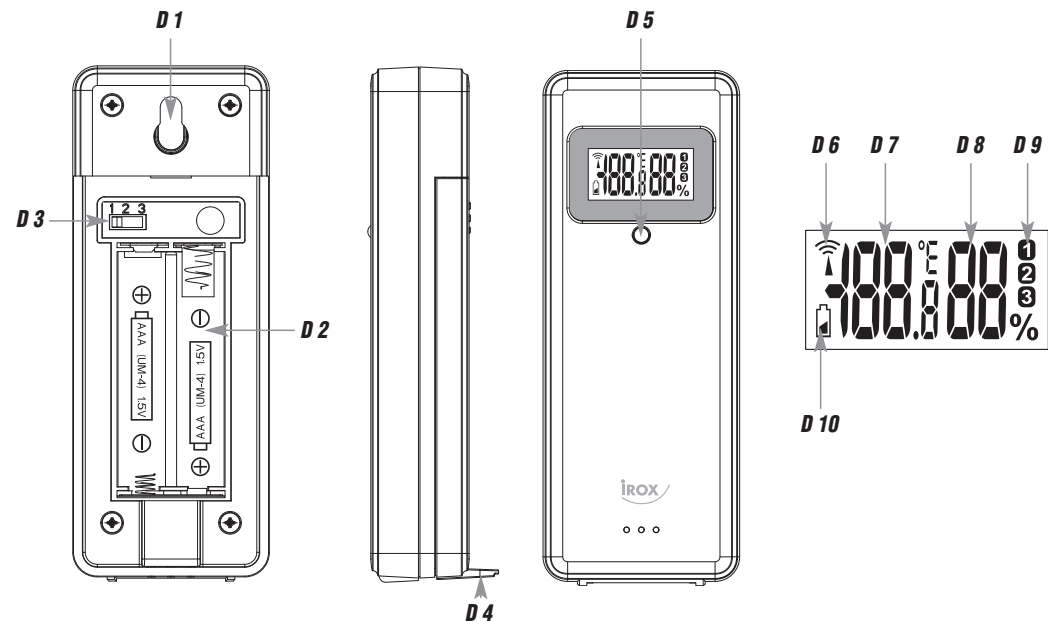


Fig. 4



ELEMENTS – Funk-Wetterstation

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses IROX Gerät entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**

So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.

- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!**

2. Lieferumfang

- Funk-Wetterstation (Basisstation)
- Außensender (Kat.-Nr. 30.3247.02)
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über kabellosen Außensender (433 MHz), Reichweite bis 100 m (Freifeld)
- Erweiterbar auf bis zu 3 Sender, auch zur Klimakontrolle von entfernten Räumen, z.B. Kinderzimmer, Weinkeller, Gewächshaus
- Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Wettervorhersage mit Symbolen

D

ELEMENTS – Funk-Wetterstation

- Luftdruck und grafische Darstellung des Luftdruckverlaufs der letzten 12 Std.
- Tendenzpfeile und Max.-Min.-Funktion für Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck
- Frostalarm
- Funkuhr mit Datum und ausgeschriebenem Wochentag
- Weckalarm mit zwei Alarmzeiten und Snooze-Funktion
- Anzeige der aktuellen Mondphase
- Hintergrundbeleuchtung
- Übersichtliches Display auf Englisch
- Zum Aufstellen oder an die Wand hängen

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

- Bewahren Sie die Geräte und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien enthalten gesundheitschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.

D

ELEMENTS – Funk-Wetterstation

D

- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

**Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus. Vor Feuchtigkeit schützen.
- Der Außensender ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht. Suchen Sie im Freien einen niederschlagsgeschützten Platz für den Sender aus.

5. Bestandteile**5.1 Basisstation (Empfänger)****A: LCD-Anzeige (Fig. 1):**

- | | |
|---|---|
| A 1: Empfangssymbol für den Sender / Kanalnummer / Symbol für Kanalwechsel | A 3: Außentemperatur |
| A 2: MAX/MIN-Symbol | A 5: Batteriesymbol für den Sender |
| A 4: Außenluftfeuchtigkeit | A 7: Innentemperatur |
| A 6: Trendpfeil | A 9: Innenluftfeuchtigkeit |
| A 8: Batteriesymbol für die Basisstation | A 11: Alarmsymbol 1+2 |
| A 10: Mondphase | A 13: DCF Empfangssymbol |
| A 12: Sommerzeit-Symbol | A 15: Uhrzeit mit Sekunden |
| A 14: Snooze-Symbol | A 17: PM bei 12-Stunden-Format |
| A 16: Uhrzeitanzeige mit Zeitzone | A 19: Datum |
| A 18: Wochentag | |
| A 20: Luftdruck | |

ELEMENTS – Funk-Wetterstation

D

A 21: Grafische Darstellung des Luftdruckverlaufs der letzten 12 Std.**A 22:** Wettervorhersage mit Symbolen**A 23:** Frostalarm**B: Tasten (Fig. 2):****B 1:** SNOOZE/LIGHT Taste**B 3:** Δ / ☞ Taste**B 5:** 📶 Taste**B 2:** ▽ / 📶 Taste**B 4:** + / - (MAX/MIN) Taste**B 6:** ⚙️ Taste**C: Gehäuse (Fig. 3):****C 1:** Wandaufhängung**C 3:** Ständer (ausklappbar)**C 2:** Batteriefach**5.2 Außensender (Fig. 4):****D 1:** Wandaufhängung**D 3:** 1/2/3 Schiebeschalter zur Kanalauswahl**D 5:** Übertragungsanzeige LED**D 7:** Außentemperatur**D 9:** Kanal 1/2/3**D 2:** Batteriefach**D 4:** Ständer**D 6:** Übertragungssignal**D 8:** Außenluftfeuchtigkeit**D 10:** Batteriesymbol für den Sender**6. Inbetriebnahme****6.1 Batterien einlegen**


- Ziehen Sie die Schutzfolien vom Display der Basisstation und dem Außensender.
- Öffnen Sie die Batteriefächer von Sender und Empfänger und legen Sie die Geräte in einem Abstand von ca. 1,5 Metern voneinander auf einen Tisch. Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen (elektronische Geräte und Funkanlagen).

ELEMENTS – Funk-Wetterstation





D

- Legen Sie zuerst zwei neue AAA 1,5 V Batterien in das Batteriefach des Senders und unmittelbar danach drei neue AAA 1,5 V Batterien in die Basisstation. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien.
- Nach erfolgreicher Inbetriebnahme verschließen Sie die Batteriedeckel wieder sorgfältig.

6.2 Empfang der Außenwerte

- Nach dem Einlegen der Batterien werden die Messdaten des Außensenders an die Basisstation übertragen. Das Empfangssymbol für den Sender blinkt.
- Werden die Außenwerte nicht empfangen, bleibt „- _ - -“ auf dem Display stehen. Prüfen Sie die Batterien und starten Sie einen weiteren Versuch. Beseitigen Sie eventuelle Störquellen.
- Sie können die Sendersuche zu einem späteren Zeitpunkt auch manuell starten (z.B. bei Verlust des Senders oder Batteriewechsel). Halten Sie die  Taste für drei Sekunden gedrückt. Der registrierte Sender (Kanal) wird gelöscht.


6.3 Empfang der Funkzeit

- Nach dem Empfang der Außenwerte versucht das Gerät nun, das Funkuhrsignal zu empfangen und das DCF-Empfangszeichen blinkt. Wenn der Zeitcode nach 3-7 Minuten empfangen wurde, werden die funkgesteuerte Zeit, das Datum, der Wochentag und das DCF-Empfangszeichen ständig im Display angezeigt.
- Die Uhrzeit aktualisiert sich jeden Tag um 1 Uhr, 2 Uhr und 3 Uhr nachts. Ist kein Empfang des Funksignals für die Uhrzeit möglich, erfolgt der Versuch nochmals um 4 Uhr und 5 Uhr morgens (geringste Störeinflüsse).
- Sie können die Initialisierung auch manuell starten. Drücken Sie die  |  Taste für 2 Sekunden. Das DCF-Empfangszeichen blinkt.
- Drücken Sie während des aktiven DCF77-Signalempfangs noch einmal die  |  Taste, ist der Empfang des Funksignals unterbrochen. Das DCF-Empfangszeichen verschwindet.

ELEMENTS – Funk-Wetterstation

D

- Es gibt drei verschiedene Empfangszustände:

 blinkt – Empfang aktiv
bleibt stehen – Empfang erfolgreich
kein Symbol – kein Empfang

- Standardgemäß ist der DCF-Empfang aktiviert und nach erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals ist keine manuelle Zeiteinstellung erforderlich.
- Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit manuell eingestellt werden. Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr (siehe Einstellungen für Uhrzeit und Kalender).

Hinweis zum Empfang der Funkzeit

Die Zeitübertragung erfolgt von einer Cäsium Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird. Die Abweichung beträgt weniger als 1 Sekunde in einer Million Jahren. Die Zeit ist kodiert und wird von Mainflingen in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77.5 kHz) Frequenzsignal übertragen mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkwetterstation empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Während der Sommerzeit erscheint DST im Display. Der Empfang hängt hauptsächlich von der geographischen Lage ab. Im Normalfall sollten innerhalb des Radius von 1.500 km ausgehend von Frankfurt bei der Übertragung keine Probleme auftauchen.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernsehgeräten einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren und/oder durch Drehen das Funksignal besser zu empfangen.

ELEMENTS – Funk-Wetterstation

D

- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit zu gewährleisten und Abweichungen unter 1 Sekunde zu halten.

7. Bedienung

- Während der Bedienung werden alle erfolgreichen Eingaben mit einem kurzen Piepton quittiert.
- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn länger als 15 Sekunden keine Taste gedrückt wird.
- Halten Sie die Δ / \rightarrow oder ∇ / \leftarrow Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.

7.1 Einstellungen für Uhrzeit und Kalender

- Drücken Sie die \star Taste und halten Sie diese für drei Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen. Die Jahresanzeige fängt an zu blinken und Sie können mit der Δ / \rightarrow oder ∇ / \leftarrow Taste das Jahr einstellen.
- Mit der \star Taste können Sie nun nacheinander den Monat, das Datum, die Stunden, Minuten, das 24- oder 12-Stunden-Format, die Zeitzone, den Luftdruck und den Funkhempfang ansteuern und mit der Δ / \rightarrow oder ∇ / \leftarrow Taste einstellen.
- Bestätigen Sie die Eingaben mit der \star Taste.
- Ist das Funkhesignal aktiviert (\leftarrow ON), wird bei erfolgreichem Empfang die manuell eingestellte Uhrzeit überschrieben.

7.1.1 12- oder 24-Stunden-System

- Im Einstellungsmodus können Sie das 12- oder 24-Stunden-Zeitsystem auswählen (Voreinstellung 24-Stunden-Zeitsystem). Im 12-Stunden-Zeitsystem erscheint PM (nach 12 Uhr) auf dem Display.

7.1.2 Einstellung der Zeitzone

- Im Einstellungsmodus können Sie die Zeitonenkorrektur (+12/-12) vornehmen.

ELEMENTS – Funk-Wetterstation

D

- Die Zeitonenkorrektur wird benötigt, wenn das DCF Funksignal empfangen werden kann, die Zeitzone sich aber von der DCF Zeit unterscheidet (z.B. +1=eine Stunde später).
- Im Normalmodus wechseln Sie mit der ∇ / \leftarrow Taste zur Zeitanzeige mit Zeitzone.

7.1.3 Einstellung des Luftdrucks

- Der relative Luftdruck ist bezogen auf Meereshöhe und muss auf Ihre Ortshöhe eingestellt werden. Erfragen Sie den aktuellen Luftdruck Ihrer Umgebung (Wert vom Wetteramt, Internet, Optiker, geeichte Wettersäulen an öffentlichen Gebäuden, Flughafen).

7.1.4 Aktivierung/Deaktivierung des Funkhempfangs

- Standardgemäß ist der DCF-Empfang aktiviert (\leftarrow ON) und nach erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals ist keine manuelle Einstellung erforderlich.
- Drücken Sie im Einstellungsmodus die Δ / \rightarrow oder ∇ / \leftarrow Taste, wenn Sie den DCF-Funkempfang deaktivieren wollen (\leftarrow OFF).
- Bei deaktiviertem DCF Empfang müssen Sie Uhrzeit und Datum manuell einstellen.

7.2 Weckalarm

- Drücken Sie einmal kurz die \star Taste im Normalmodus.
- A1 und 7:00 Uhr (Voreinstellung) bzw. die zuletzt eingestellte Weckzeit werden auf dem Display angezeigt.
- Drücken Sie noch einmal kurz die \star Taste, erscheint A2 mit der Voreinstellung 13.30 Uhr.
- Drücken Sie noch einmal kurz die \star Taste, gelangen Sie zurück in den Normalmodus.
- Stellen Sie jetzt die Weckzeit im ausgewählten Alarm-Modus A1 oder A2 ein.
- Halten Sie die \star Taste für 3 Sekunden gedrückt. Der Alarm ist aktiviert und das Alarmsymbol erscheint. Die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie mit der Δ / \rightarrow oder ∇ / \leftarrow Taste die gewünschte Zeit ein. Bestätigen Sie mit der \star Taste. Geben Sie auf gleiche Weise die Minuten ein.

D

ELEMENTS – Funk-Wetterstation

- Drücken Sie noch einmal kurz die  Taste, bestätigen Sie die Eingabe und gelangen Sie zurück in den Normalmodus.
- Um die Alarm-Funktion zu aktivieren und zu deaktivieren, drücken Sie die  /  Taste im Normalmodus. Die Alarmsymbole erscheinen oder verschwinden im Display. Die Reihenfolge ist wie folgt: AL1 ON → AL2 ON → AL1+AL2 ON → AL1+AL2 OFF.
- Bei aktiviertem Alarm beginnt der Wecker zu klingeln, wenn die eingestellte Weckzeit erreicht ist.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste (außer **SNOOZE/LIGHT**) und der Alarm wird beendet.
- Wird der Alarm nicht unterbrochen, schaltet sich der ansteigende Alarmton nach 2 Minuten aus und aktiviert sich erneut zur gleichen Weckzeit wieder.
- Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT** Taste, um die Snooze-Funktion zu aktivieren. Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich kurz an.
- Das Alarmsymbol und das Snooze-Symbol blinken auf dem Display.
- Der Alarm wird für 5 Minuten unterbrochen.
- Zum Beenden der Snooze-Funktion drücken Sie eine beliebige Taste.

7.3 Maximum/Minimum-Funktion

- Durch Drücken der **+** / **-** Taste können Sie die Höchstwerte (MAX) für die Temperatur und Luftfeuchtigkeit vom Innen- und Außensensor und für den Luftdruck abrufen. Durch nochmaliges Drücken der **+** / **-** Taste können Sie die Tiefstwerte (MIN) abrufen.
- Wenn Sie die **+** / **-** Taste für 3 Sekunden gedrückt halten, werden die Werte gelöscht und auf den aktuellen Wert zurückgesetzt.



8. Trendpfeile

- Die Trendpfeile zeigen Ihnen, ob die Werte für Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck aktuell steigen, fallen oder gleichbleiben.

ELEMENTS – Funk-Wetterstation

D

9. Frostalarm

- Wenn der Außensender auf Kanal 1 eine Außentemperatur zwischen -3°C und $+1^{\circ}\text{C}$ misst, blinkt das Frostsymbol  und „!“. Wenn die Außentemperatur unter -3°C sinkt, bleibt das Frostsymbol  und „!“ auf dem Display stehen.
- Ist auf Kanal 1 kein Sender angeschlossen, greift das Gerät auf die Werte von Kanal 2 bzw. 3 zurück. Steht der Sender nicht im Freien oder ist kein Sender angeschlossen, erhält man entsprechend eine falsche oder gar keine Anzeige.

10. Wettervorhersage

- Die Funkwetterstation unterscheidet 5 unterschiedliche Wettersymbole:

**Sonnig****Teilweise bewölkt****Bedeckt****Regnerisch****Starker Regen**

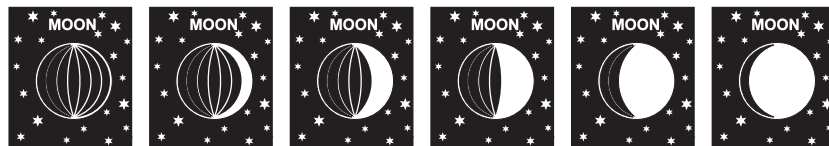
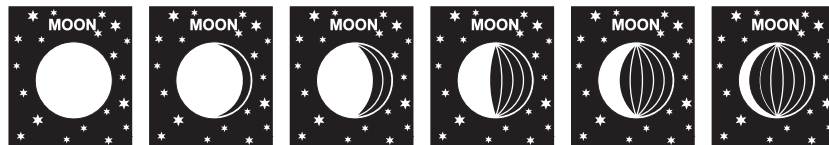
- Die Vorhersage über die Symbolanzeige bezieht sich auf einen Zeitraum von 6 – 12 Stunden und gibt lediglich einen Wettertrend an. Ist es zum Beispiel im Moment wolkig und es wird Regen angezeigt, deutet dies nicht auf eine Fehlfunktion des Gerätes hin, sondern gibt an, dass der Luftdruck gesunken und eine Wetterverschlechterung zu erwarten ist, wobei es sich aber nicht unbedingt um Regen handeln muss.

11. Luftdruckverlauf

- Die grafische Anzeige zeigt den Luftdruckverlauf der vergangenen 12 Stunden.

ELEMENTS – Funk-Wetterstation**12. Mondphase**

- Das Display zeigt Ihnen die aktuellen Mondphasen:

**A****B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L**

A: Neumond
G: Vollmond

B+C: Zunehmende Sichel
H+I: Abnehmender Mond

D: Halbmond (erstes Viertel)
J: Halbmond (letztes Viertel)

E+F: Zunehmender Mond
K+L: Abnehmende Sichel

13. Beleuchtung

- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT** Taste. Die Hintergrundbeleuchtung wird für 5 Sekunden aktiviert.

D**ELEMENTS – Funk-Wetterstation****D****14. Zusätzliche Außensender**

- Wenn Sie mehrere Sender anschließen wollen, wählen Sie mit dem **1/2/3** Schiebeschalter für jeden Sender einen anderen Kanal. Der Empfang der neuen Sender erfolgt automatisch durch die Basisstation.
- Die Außenwerte werden auf dem Display der Basisstation angezeigt. Falls Sie mehr als einen Sender angeschlossen haben, können Sie mit der Taste zwischen den Kanälen wechseln (1-3).
- Sie können auch einen automatischen Kanalwechsel einstellen. Nach dem letzten registrierten Sender erscheint bei erneuter Bedienung der Taste das Kreissymbol für automatischen Kanalwechsel .
- Einmal registrierte Sender (Kanäle), die nicht mehr benötigt werden, können Sie manuell löschen, indem Sie die Taste für drei Sekunden gedrückt halten. „- - _ -“ blinkt auf dem Display. Sobald ein neuer Sender empfangen wird, erfolgt eine erneute Anzeige.

15. Aufstellen der Basisstation und Befestigen des Senders

- Suchen Sie im Freien einen schattigen, niederschlagsgeschützten Platz für den Sender aus. (Direkte Sonneneinstrahlung verfälscht die Messwerte und ständige Nässe belastet die elektronischen Bauteile unnötig).
- Stellen Sie die Basisstation im Wohnraum auf oder nutzen Sie die Wandaufhängung, um das Gerät an die Wand zu hängen. Vermeiden Sie die Nähe zu anderen elektrischen Geräten (Fernseher, Computer, Funktelefone) und massiven Metallgegenständen.
- Prüfen Sie, ob eine Übertragung der Messwerte vom Sender am gewünschten Aufstellort zur Basisstation stattfindet (Reichweite Freifeld ca. 100 Meter, bei massiven Wänden, insbesondere mit Metallteilen kann sich die Sendereichweite erheblich reduzieren).
- Suchen Sie sich gegebenenfalls einen neuen Aufstellort für Sender und/oder Empfänger.
- Ist die Übertragung erfolgreich können Sie den Sender mit der Aufhängevorrichtung an die Wand hängen.

D


ELEMENTS – Funk-Wetterstation**16. Pflege und Wartung**

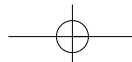
- Reinigen Sie die Geräte mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Vor Feuchtigkeit schützen.
- Entfernen Sie die Batterien aus allen Geräten, wenn Sie die Geräte längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie die Geräte an einem trockenen Platz auf.

16.1 Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol auf der Basisstation in der Displayzeile der Außenwerte oder im Display des Senders erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien im Sender.
- Sobald das Batteriesymbol in der Displayzeile der Innenwerte erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien in der Basisstation.
- **Achtung:** Bei einem Batteriewechsel muss der Kontakt zwischen Sender und Empfänger wiederhergestellt werden – also Batterien immer in beide Geräte neu einlegen oder manuelle Sendersuche starten.

17. Fehlerbeseitigung



Problem	Lösung
Keine Anzeige auf Basisstation oder Sender	→ Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln
Kein Senderempfang	→ Kein Sender installiert
Anzeige „- - -“ für Kanal 1/2/3	→ Batterien des Außensenders prüfen (keine Akkus verwenden!) → Neuinbetriebnahme von Außensender und Basisgerät gemäß Anleitung →  Taste für drei Sekunden drücken und manuelle Außensendersuche starten → Anderen Aufstellort für Außensender und/oder Basisgerät wählen

**ELEMENTS – Funk-Wetterstation**

D

- Abstand zwischen Außensender und Basisgerät verringern
- Beseitigen der Störquellen

Kein DCF Empfang

-  /  Taste für zwei Sekunden drücken und Initialisierung starten
- Empfangsversuch in der Nacht abwarten
- Anderen Aufstellort für das Gerät wählen
- Uhrzeit manuell einstellen
- Beseitigen der Störquellen
- Neuinbetriebnahme des Gerätes gemäß Bedienungsanleitung

Unkorrekte Anzeige

- Batterien wechseln

Anzeige LL.L/HH.H

- Werte liegen außerhalb des Messbereichs

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

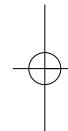
18. Entsorgung

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schon die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.

**Entsorgung des Elektrogeräts**

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt. Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.



ELEMENTS – Funk-Wetterstation

D

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

**Entsorgung der Batterien**

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schadstoffe sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

19. Technische Daten**Messbereich innen**

Temperatur	-10 °C... +50 °C
Luftfeuchtigkeit	1 %rH...99 %rH
Luftdruck	800hPa...1100hPa

Messbereich außen

Temperatur	-50°C...+70°C
Luftfeuchtigkeit	1 %rH...99 %rH

Reichweite ca. 100 m (Freifeld)

Übertragungsfrequenz 433 MHz

Maximale Sendeleistung < 10mW

ELEMENTS – Funk-Wetterstation

D

Spannungsversorgung	Basisstation: Batterien 3 x 1,5 V AAA (nicht inklusive) Außensender: Batterien 2 x 1,5 V AAA (nicht inklusive) Wir empfehlen Alkaline Batterien
---------------------	---

Basisstation

Größe 158 x 26 (57) x 119 (117) mm

Gewicht 222 g (nur das Gerät)

Außensender

Größe 40 x 26 x 104 mm

Gewicht 43 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von IROX veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt IROX, dass der Funkanlagentyp ELEMENTS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

www.irox.com

OS Technology AG/SA - CH-3073 Gümligen

**ELEMENTS – Wireless weather station**

Thank you for choosing this instrument from IROX.

1. Before you use this product

- **Please make sure you read the instruction manual carefully.**

This information will help you to familiarize yourself with your new device, to learn all of its functions and parts, to find out important details about its first use and how to operate it and to get advice in the event of a malfunction.

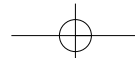
- **Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.**
- **We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions. Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings or for any consequences resulting from them.**
- **Please take particular note of the safety advice!**
- **Please keep this instruction manual safe for future reference.**

2. Delivery contents

- Wireless weather station (base station)
- Outdoor transmitter Cat.-No. 30.3247.02
- Instruction manual

3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Outdoor temperature and humidity wireless (433 MHz), distance range up to 100 m (open field)
- Expandable up to 3 transmitters, also for the climate control of remote rooms, e.g. children's room, wine-cellar, green house
- Indoor temperature and humidity
- Weather forecast with symbols
- Atmospheric pressure and bar graph indication for the last 12 hours

**ELEMENTS – Wireless weather station**

- Trend arrows and max-min function for temperature, humidity and atmospheric pressure
- Frost alarm
- Radio-controlled clock with date and weekday written in full letters
- Alarm with two alarm times and snooze function
- Indication of the actual moon phase
- Backlight
- Clear display in English
- Wall mounting or table stand

4. For your safety

- This product is exclusively intended for the range of application described above. It should only be used as described with- in these instructions.
- Unauthorized repairs, alterations or changes to the product are prohibited.




Caution!
Risk of injury!

- Keep these devices and the batteries out of reach of children.
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious inter- nal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types. Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.

ELEMENTS – Wireless weather station**Important information on product safety!**

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks. Protect it from moisture!
- The outdoor transmitter is splash proof, but not watertight. When placed outdoors, choose a dry place for the transmitter.

5. Elements**5.1 Base station (Receiver)****A: LCD display (Fig. 1):****A 1:** Reception symbol for the transmitter, channel number and symbol for alternating channel**A 2:** Symbol for MAX/MIN**A 4:** Outdoor humidity**A 6:** Trend arrow**A 8:** Battery symbol for the base station**A 10:** Moon phase**A 12:** Symbol Daylight Saving Time (DST)**A 14:** Snooze symbol**A 16:** Time display with time zone**A 18:** Day of the week**A 20:** Atmospheric pressure**A 21:** Bar graph indication of atmospheric pressure for the last 12 hours**A 22:** Weather forecast with symbols**A 3:** Outdoor temperature**A 5:** Battery symbol for the transmitter**A 7:** Indoor temperature**A 9:** Indoor humidity**A 11:** Alarm symbol 1+2**A 13:** DCF reception symbol**A 15:** Time with seconds**A 17:** PM in 12-hour-format**A 19:** Date**A 23:** Frost alarm**ELEMENTS – Wireless weather station****B: Buttons (Fig. 2):****B 1:** **SNOOZE/LIGHT** button**B 3:**  /  button**B 5:**  button**B 2:**  /  button**B 4:**  /  (MAX/MIN) button**B 6:**  button**C: Housing (Fig. 3):****C 1:** Wall mounting hole**C 3:** Stand (fold out)**C 2:** Battery compartment**5.2 Transmitter (Fig. 4):****D 1:** Wall mounting hole**D 3:** **1/2/3** switch for channel selection**D 5:** Transmission indication LED**D 7:** Outdoor temperature**D 9:** Channel 1,2,3**D 2:** Battery compartment**D 4:** Stand**D 6:** Transmission signal**D 8:** Outdoor humidity**D 10:** Battery symbol for the transmitter**6. Getting started****6.1 Insert the batteries**

- Remove the protective films from the display of the base station and the transmitter.
- Open the battery compartments of the transmitter and receiver and place both instruments on a desk with a distance of approximately 1.5 meter from each other. Avoid being close to possible sources of interference such as electronic devices and radio equipment.



ELEMENTS – Wireless weather station

- Insert at first two new batteries 1,5 V AAA in the battery compartment of the transmitter and immediately afterwards three new batteries 1,5 V AAA in the battery compartment of the base station. Make sure the polarities are correct.
- After a successful installation close the battery compartments carefully.

6.2 Outdoor values reception

- After the batteries are inserted, the outdoor values will be transmitted to the base station. The reception symbol for the transmitter flashes.
- If the reception of the outdoor values fails, “- _ - °C” remains on the base station display. Check the batteries and try it again. Check if there is any source of interference.
- You can also start the outdoor transmitter search manually later on (for example when the outdoor transmitter is lost or the batteries are changed). Press and hold the button for three seconds. The last registered transmitter (channel) will be cancelled.

6.3 Radio-controlled time reception

- After the reception of the outdoor values, the clock will now scan the DCF frequency signal and the DCF reception symbol flashes on the display. When the time code is successfully received after 3-7 minutes, the radio-controlled time, the date, the day of the week and the DCF symbol will be shown steadily on the display.
- The clock automatically scans the time signal at 1 a.m., 2 a. m. and 3 a.m. every day to maintain accurate timing. If the reception fails, it will repeat again at 4 a.m. and 5 a.m (less disturbances).
- You can also start the initialization manually. Press and hold the button for 2 seconds. The DCF reception symbol will be flashing.
- Press the button again during the active DCF77 signal reception to stop scanning the DCF time signal. The DCF reception symbol disappears.

ELEMENTS – Wireless weather station

- There are three different reception states:
 - flashing symbol – reception is active
 - solid – reception is very good
 - no symbol – no DCF reception
- By default, the DCF reception is activated and after successful reception of the DCF signal no manual time setting is necessary.
- If the clock cannot detect the DCF-signal (e.g. due to interference, transmitting distance, etc.), the time can be set manually. The clock will then work as a normal quartz clock. (see: Setting of the clock and calendar).

Note on radio-controlled time

The time base for the radio-controlled time is a caesium atomic clock operated by the Physikalisch Technische Bundesanstalt based in Braunschweig (Brunswick), Germany. It has a time deviation of less than one second in one million years. The time is coded and transmitted from Mainflingen near Frankfurt via the frequency signal DCF-77 (77.5 kHz) and has a transmitting range of approximately 1,500 km. Your wireless weather station receives the signal, converts it and always shows the exact time. The adjustment to Daylight Saving Time (summer/winter time) is automatic. In Daylight Saving Time DST is shown on the display. The reception quality depends mainly on geographic location. Normally there should be no reception problems within a 1,500 km radius around Frankfurt.

Therefore, please note the following steps:

- The recommended distance to any interfering sources like computer screens or TV sets is at least 1.5 - 2 meters.
- Within concrete walls (reinforced with steel) such as basements, the received signal is naturally weakened. In extreme cases, please place the unit close to a window to improve reception.
- During night-time, the atmospheric interference is usually less severe and reception is possible in most cases. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation under 1 second.

ELEMENTS – Wireless weather station**7. Operation**

- During the operation, all successful settings will be confirmed by a brief beep tone.
- The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for 15 seconds.
- Press and hold the Δ / \triangleright or ∇ / \llcorner button in setting mode for fast mode.

7.1 Setting of the clock and calendar

- Press and hold the \ast button for three seconds to enter the setting mode. The year indication will be flashing and you can adjust the year with the Δ / \triangleright or ∇ / \llcorner button.
- Press the \ast button to switch to month, day, hours, minutes, 24- or 12-hours display, time zone setting, atmospheric pressure and DCF reception, adjust with Δ / \triangleright or ∇ / \llcorner button.
- Confirm the settings with the \ast button.
- If the DCF reception is activated (\llcorner ON), the manually set time will be overwritten by the DCF time when the signal is received successfully.

7.1.1 12 or 24 hour system

- In setting mode you can choose between the 12 - or 24 hours system (default: 24 hours). In the 12 Hr system PM (after 12 o'clock) appears on the display.

7.1.2 Time zone setting

- In the setting mode you can make the time zone correction +12/-12).
- The time zone correction is needed for countries where the DCF signal can be received but the time zone is different from the DCF time (e.g. +1=one hour plus).
- In normal mode, use the ∇ / \llcorner button to switch to the time display with time zone.

GB

ELEMENTS – Wireless weather station**7.1.3 Atmospheric pressure setting**

- The relative atmospheric pressure is referred to the sea level's pressure and has to be adjusted first to your local altitude. Ask for the current atmospheric pressure of your home area (Local weather service, Internet, optician, calibrated instruments in public buildings and airport).

7.1.4 Activate/deactivate the DCF reception

- By default, the DCF reception is activated (\llcorner ON) and after successful reception of the DCF signal no manual adjustment is necessary.
- Press the Δ / \triangleright or ∇ / \llcorner button in setting mode if you want to deactivate the DCF reception (\llcorner OFF).
- Once the DCF time reception is deactivated the clock and date must be manually set.

7.2 Alarm clock function

- Press once the \ast button in normal mode.
- A1 and 7:00 (default) or the last adjusted alarm time appear on the display.
- If you briefly press the \ast button again, A2 appears with the default setting 13.30.
- If you briefly press the \ast button again, you will return to normal mode.
- Now set the alarm time in the selected alarm mode A1 or A2.
- Press and hold the \ast button for 3 seconds. The alarm is activated and the alarm symbol will appear on the display. The hour digits flash. Press the Δ / \triangleright or ∇ / \llcorner button to set the desired time. Confirm with the \ast button. Set the minutes in the same way.
- Briefly press the \ast button again, confirm the entry and return to normal mode.

GB



ELEMENTS – Wireless weather station

- To activate and deactivate the alarm function press the Δ | \square button in normal mode. The alarm symbols appear or disappear on the display. The sequence is shown as follow: AL1 ON \rightarrow AL2 ON \rightarrow AL1+AL2 ON \rightarrow AL1+AL2 OFF.
- When the alarm is activated, the alarm starts to ring when the set alarm time is reached.
- Press any button (except **SNOOZE/LIGHT**) and the alarm will stop.
- If the alarm is not stopped manually, the ascending alarm tone automatically turns off after two minutes and it will be reactivated at the same set time on the following day.
- When the alarm rings, press the **SNOOZE/LIGHT** button and the snooze function is activated. The backlight turns on for a short period.
- The alarm symbol and the snooze symbol are flashing on the display.
- The alarm will be interrupted for 5 minutes.
- Press any button to turn off the snooze function.

7.3 Maximum/Minimum function

- Press the $+$ | $-$ button to show the maximum (MAX) values of temperature and humidity of the indoor and outdoor sensor and for the atmospheric pressure. Press the $+$ | $-$ button again to show minimum (MIN) values.
- If you press and hold the $+$ | $-$ button for 3 seconds, the values are deleted and reset to the actual value.

8. Trend arrows

- The trend arrows indicate whether the temperature, humidity and atmospheric pressure values are currently increasing, steady or decreasing.



ELEMENTS – Wireless weather station

9. Frost alarm

- On the display $*$ and “!” flash, when the outdoor transmitter on channel 1 shows an outdoor temperature between -3°C and $+1^{\circ}\text{C}$. When the outdoor temperature drops below -3°C , $*$ and “!” remain on the display.
- If no transmitter is connected on channel 1, the device uses the values of channel 2 or 3. If this transmitter is not situated outside or if there is no transmitter connected, a wrong or no display will be the result.

10. Weather forecast

- The wireless weather station distinguishes 5 different weather symbols:



Sunny



Partly cloudy



Cloudy



Rainy



Heavy rain

- The weather forecast relates to a range of 6 to 12 hours and indicates only a general weather trend. For example, if the current weather is cloudy and the rain symbol is displayed, it does not mean the product is faulty because it is not raining. It simply means that the air pressure has dropped and the weather is expected to get worse but not necessarily rain.

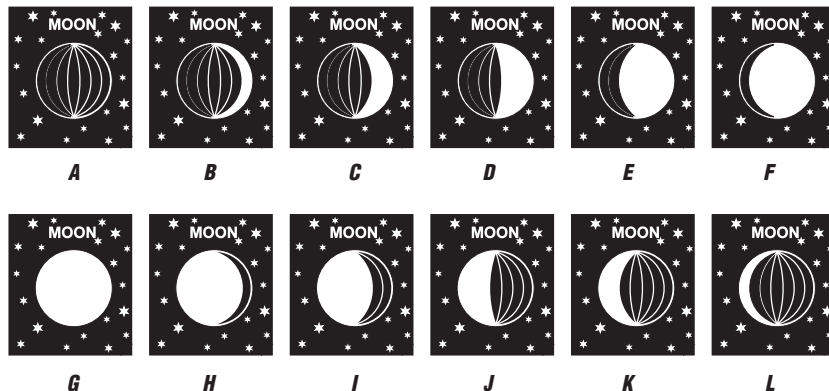
11. Developing of atmospheric pressure

- The bar graph indication of atmospheric pressure shows the last 12 hours.



ELEMENTS – Wireless weather station**12. Moon phase**

- The actual moon phase is shown on the display:



A: New moon **B+C:** Waxing crescent **D:** Half-moon (first quarter) **E+F:** Waxing gibbous
G: Full Moon **H+I:** Waning gibbous **J:** Half-moon (last quarter) **K+L:** Waning crescent

13. Backlight

- Press the **SNOOZE/LIGHT** button. The backlight turns on for 5 seconds.

GB

ELEMENTS – Wireless weather station

GB

14. Additional outdoor transmitters

- For having more than one transmitter, select different channels for each transmitter with the **1/2/3** switch. The new transmitter will be received automatically by the base station.
- The outdoor values will be shown on the display of the base station. If you have installed more than one transmitter, press the button to change between the outdoor transmitters (1-3).
- You can also choose an alternating channel display. Press the button. After the last registered channel, a circle symbol will appear.
- To cancel an unused channel, hold the button for 3 seconds. “- _ -” flashes on the display. If a new channel is received it will be automatically registered again.

15. Positioning and mounting of the base station and the transmitter

- When placed outdoors, choose a shady and dry place for the transmitter. Direct sunlight may trigger incorrect measurement and continuous humidity damages the electronic components needlessly.
- Place the base station in your living room or use the suspension device to fix the instrument at the wall. Make sure to avoid the vicinity of any source of interference such as computer screens, TV sets or solid metal objects.
- Once the desired location is chosen, check whether the transmission from the transmitter to the base station is possible (transmission range of up to 100m in open areas). Within solid walls, especially ones with metal parts, the transmission range can be reduced considerably.
- If necessary, choose another position for the outdoor transmitter and/or receiver.
- If the transmission is successful, you can wall mount the outdoor transmitter with the suspension device.

16. Care and maintenance

- Clean the devices with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents. Protect it from moisture!


ELEMENTS – Wireless weather station

- Remove the batteries from all devices if you do not use the products for a long period of time.
- Store the devices in a dry place.

16.1 Battery replacement

- As soon as the battery symbol will appear on the outdoor values display of the base station or on the display of the outdoor transmitter, change the batteries of the outdoor transmitter.
- Change the batteries of the base station, when the battery symbol appears on the indoor values display.
- **Please note:**
When the batteries are changed, the contact between the transmitter and the receiver must be restored – so always insert new batteries into both devices or start the manual search for the transmitter.



17. Trouble shooting

Problem	Solution
No indication on the base station/transmitter	→ Ensure the batteries' polarities are correct → Change the batteries
No transmitter reception Display “- _ - -” for channel 1/2/3	→ No transmitter installed → Check the outdoor transmitter's batteries (do not use rechargeable batteries!) → Restart the transmitter and the base station according to the manual → Start the manual transmitter search: Press the  button for 3 seconds → Choose another place for the outdoor transmitter and/or the base station → Reduce the distance between the outdoor transmitter and the base station → Check if there is any source of interference

GB

ELEMENTS – Wireless weather station

GB

No DCF reception	→ Press and hold the  /  button for two seconds and start the initialisation manually → Wait for an attempt reception during the night → Choose another place for your product → Set the clock manually → Check if there is any source of interference. → Restart the instrument according to the manual
------------------	---

Incorrect indication	→ Change the batteries
----------------------	------------------------

Indication: LL.L / HH.H	→ Outside measuring range
-------------------------	---------------------------

If your device fails to work despite these measures, contact the retailer where you purchased the product.

18. Waste disposal

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.

**Disposal of the electrical device**

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE). This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. Observe the current regulations in place!

ELEMENTS – Wireless weather station**Disposal of the batteries**

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the contained heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

19. Specifications**Measuring range indoor**

Temperature	-10 °C... +50 °C
Humidity	1 %rH...99 %rH
Atmospheric pressure	800hPa...1100hPa

Measuring range outdoor

Temperature	-50°C...+70°C
Humidity	1 %rH...99 %rH

Range	max. 100 m (open area)
-------	------------------------

Transmission frequency	433 MHz
------------------------	---------

Maximum radio-frequency power	< 10mW
-------------------------------	--------

**ELEMENTS – Wireless weather station**

Power consumption	Base station: 3 x 1.5 V AAA batteries (not included) Outdoor transmitter: 2 x 1.5 V AAA batteries (not included) We recommend Alkaline batteries
-------------------	--

Base station

Dimensions	158 x 26 (57) x 119 (117) mm
------------	------------------------------

Weight	222 g (device only)
--------	---------------------

Outdoor transmitter

Dimensions	40 x 26 x 104 mm
------------	------------------

Weight	43 g (device only)
--------	--------------------

No part of this manual may be reproduced without written consent of IROX. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

EU Declaration of conformity

Hereby, IROX declares that the radio equipment type ELEMENTS is in compliance with Directive 2014/53/EU.

www.irox.com

OS Technology AG/SA · CH-3073 Gümligen

01/24

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil IROX.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veillez lire attentivement le mode d'emploi.**

Vous vous familiariserez ainsi avec votre nouvel appareil, vous découvrirez toutes les fonctions et tous les éléments qui le composent, vous noterez les détails importants relatifs à sa mise en service et vous lirez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.

- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité !**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

2. Contenu de la livraison

- Station météo radio pilotée (station de base)
- Émetteur (réf. 30.3247.02)
- Mode d'emploi

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Température et humidité extérieures sans fil (433 MHz), rayon d'action de 100 mètres max. (champ libre)
- Peut être complété jusqu'à 3 émetteurs, également pour le contrôle du climat dans des espaces éloignés, p. ex. chambre d'enfants, cave, serre
- Température et humidité intérieures
- Prévisions météo par symboles

F

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée

F

- Pression atmosphérique et développement graphique des dernières 12 heures
- Flèches de tendance et fonction max.- min. pour la température, l'humidité et la pression atmosphérique
- Alarme givre
- Horloge radio-pilotée avec date et jours de la semaine affichés en toutes lettres
- Réveil avec deux alarmes et fonction de répétition « snooze »
- Indicateur des phases lunaires actuelles
- Éclairage de fond
- Affichage clair en anglais
- Peut être posé sur une surface plane ou fixé au mur

4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



Attention !
Danger de blessure :

- Gardez vos appareils et les piles hors de portée des enfants.
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. **Risque d'explosion !**

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée**F**

- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents. Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.

**Conseils importants de sécurité du produit !**

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs. Protégez-le contre l'humidité.
- L'émetteur extérieur résiste aux éclaboussures d'eau mais il n'est pas étanche. Si vous installez l'émetteur à l'extérieur, choisissez un emplacement protégé de la pluie.

5. Composants**5.1 Station de base (récepteur)****A : Affichage LCD (Fig. 1) :**

- | | |
|--|---|
| A 1 : Symbole de réception pour l'émetteur, numéro de canal et symbole de changement de canal | A 3 : Température extérieure |
| A 2 : Symbole MAX/MIN | A 5 : Symbole de pile faible pour l'émetteur |
| A 4 : Humidité relative extérieure | A 7 : Température ambiante |
| A 6 : Flèche de tendance | A 9 : Humidité intérieure |
| A 8 : Symbole de pile faible pour la station de base | A 11 : Symbole de réveil 1 + 2 |
| A 10 : Phase lunaire | A 13 : Symbole de réception DCF |
| A 12 : Symbole de l'heure d'été | A 15 : Horloge avec secondes |
| A 14 : Symbole de répétition « snooze » | A 17 : PM en format de 12 heures |
| A 16 : Affichage de l'heure avec fuseau horaire | A 19 : Date |
| A 18 : Jour de la semaine | |

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée**F**

- A 20 :** Pression atmosphérique
- A 21 :** Développement graphique de la pression atmosphérique des dernières 12 heures
- A 22 :** Prévisions météo par symboles
- A 23 :** Alarme givre

B : Touches (Fig. 2) :

- B 1 :** Touche **SNOOZE/LIGHT**
- B 3 :** Touche Δ / \square
- B 5 :** Touche Wi-Fi
- B 2 :** Touche ∇ / Wi-Fi
- B 4 :** Touche $+$ / $-$ (MAX/MIN)
- B 6 :** Touche Settings

C : Boîtier (Fig. 3) :

- C 1 :** Œillet de suspension
- C 3 :** Support (dépliable)
- C 2 :** Compartiment à piles

5.2 Émetteur (Fig. 4) :

- D 1 :** Œillet de suspension
- D 3 :** Interrupteur 1/2/3 pour la sélection du canal
- D 5 :** Affichage transfert LED
- D 7 :** Température extérieure
- D 9 :** Canal 1/2/3
- D 2 :** Compartiment à piles
- D 4 :** Support
- D 6 :** Signal de transmission
- D 8 :** Humidité relative extérieure
- D 10 :** Symbole de pile faible pour l'émetteur


6. Mise en service**6.1 Insertion des piles**

- Retirez le film de protection de l'écran de l'émetteur et de la station de base.





ELEMENTS – Station météo radio-pilotée**F**

- Ouvrez les compartiments à piles de l'émetteur et récepteur et déposez les appareils sur une table à une distance d'environ 1,5 mètre l'un de l'autre. Évitez la proximité de sources parasites (appareils électroniques ou appareils radio).
- Insérez deux piles neuves 1,5 V AAA dans le compartiment à piles de l'émetteur et ensuite immédiatement trois piles neuves 1,5 V AAA dans celui de la station de base. Veillez à la bonne polarité des piles.
- Après la mise en service, remplacez soigneusement les couvercles du compartiment à piles.

6.2 Réception des valeurs extérieures


- Après l'insertion des piles, les paramètres de mesure seront transférés de l'émetteur à la station de base. Le symbole de réception pour l'émetteur clignote.
- Si les valeurs extérieures ne sont pas reçues, « - - _ - - » reste à l'écran. Contrôlez les piles et effectuez une nouvelle tentative. Éliminez les éventuelles sources parasites.
- Vous pouvez activer manuellement la réception ultérieurement (par exemple en cas de perte de l'émetteur ou de remplacement des piles). Maintenez la touche  appuyée pendant trois secondes. L'émetteur enregistré (canal) est effacé.

6.3 Réception de l'heure radio

- Après la réception des valeurs extérieures, l'appareil cherche le signal radio et le symbole de réception DCF clignote. En cas de réception correcte après 3-7 minutes, l'heure radio, la date, le jour de la semaine et le symbole de réception DCF sont affichés en continu sur l'écran.
- L'heure est réactualisée chaque jour à 1, 2 et 3 heures du matin. Si la réception du signal radio de l'heure est impossible, la tentative de réception recommence à 4 et 5 heures du matin (interférences minimales).
- Vous pouvez également activer manuellement la réception. Appuyez sur la touche  |  pendant 2 secondes. Le symbole de réception DCF clignote.
- Si vous appuyez à nouveau sur la touche  |  pendant la réception active du signal DCF77, la réception du signal radio est terminée. Le symbole de réception DCF disparaît.

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée**F**

- Il y a 3 états de réception différents :

 clignote – réception en cours
 allumé en continu – la réception a abouti
 aucun symbole – aucune réception

- Par défaut, la réception DCF est activée et après une réception réussie du signal DCF, aucun réglage manuel n'est nécessaire.
- Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive etc.), vous pouvez régler l'horaire manuellement. L'horloge fonctionne comme une horloge à quartz normale (voir Réglage de l'heure et du calendrier).

Consignes pour la réception de l'heure radio

La transmission de l'heure radio s'effectue via une horloge atomique au césium, exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt de Braunschweig (Institut Fédéral Physico-Technique de Braunschweig). L'écart de précision de cette horloge est d'1 seconde pour un million d'années. L'heure est diffusée à partir de Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, avec un signal DCF-77 (77,5 kHz) d'une portée d'environ 1 500 km. L'horloge radio-pilotée reçoit le signal, le convertit et affiche l'heure précise. Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa s'effectue également automatiquement. Pendant l'heure d'été, DST est affiché sur l'écran. La réception dépend de votre position géographique. En règle générale, dans un rayon de 1 500 km autour de Francfort, aucun problème de transmission ne devrait survenir.

Vérifiez les points suivants :

- Nous vous recommandons de respecter une distance de 1,5 - 2 m entre l'appareil et d'éventuelles sources de signaux parasites, comme les écrans d'ordinateurs et les postes de télévision.
- Dans les bâtiments en béton armé (caves, greniers aménagés), le signal reçu est affaibli. Dans les cas extrêmes, nous vous conseillons de placer l'appareil près d'une fenêtre de manière à améliorer la réception du signal radio.

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée

Ⓕ

- La nuit, les perturbations s'affaiblissent en règle générale et la réception DCF est possible dans la plupart des cas. Une seule réception par jour suffit pour garantir la précision de l'affichage de l'heure et pour maintenir d'éventuels écarts en dessous d'1 seconde.

7. Utilisation

- Pendant le réglage, toutes les entrées sont confirmées par une courte tonalité.
- L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage si aucune touche n'est pressée pendant 15 secondes.
- Si vous maintenez la touche Δ / \triangleright ou ∇ / \llcorner appuyée au cours d'un mode de réglage, vous passez en déroulement rapide.

7.1 Réglage de l'heure et du calendrier

- Maintenez la touche $\ast\ast$ appuyée pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage. L'année clignote et vous pouvez alors l'ajuster à l'aide de la touche Δ / \triangleright ou ∇ / \llcorner .
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche $\ast\ast$ pour ajuster le mois, le jour, les heures, les minutes, l'affichage de 24 heures ou de 12 heures, le fuseau horaire, la pression atmosphérique et la réception DCF. Réglez avec la touche Δ / \triangleright ou ∇ / \llcorner .
- Validez au moyen de la touche \ast .
- Lorsque la réception du signal DCF est activée (\llcorner ON) et a abouti, l'heure ajustée manuellement sera remplacée par l'heure radio.

7.1.1 Système horaire de 12 ou 24 heures

- En mode de réglage, vous pouvez configurer le système horaire de 12 heures ou de 24 heures (24 Hr par défaut). Si vous choisissez le système de 12 heures, le signe PM (après-midi) apparaît sur l'écran.

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée

Ⓕ

7.1.2 Réglage du fuseau horaire

- En mode de réglage, vous pouvez régler la correction du fuseau horaire (+12/-12).
- Vous avez la possibilité d'utiliser un autre fuseau horaire si votre horloge radio-pilotée peut recevoir le signal DCF mais l'heure de votre fuseau horaire est différente de l'heure DCF (par exemple : +1 = une heure plus tard).
- En mode normal, appuyez sur la touche ∇ / \llcorner pour passer à l'affichage de l'heure avec le fuseau horaire.

7.1.3 Réglage de la pression atmosphérique

- La pression atmosphérique relative se réfère toujours à l'altitude au-dessus du niveau de la mer et il faut effectuer un réglage pour votre emplacement. Renseignez-vous sur la pression atmosphérique actuelle de votre environnement (valeur communiquée par les services météorologiques, sur Internet, chez un opticien, sur les colonnes météorologiques étalonnées des bâtiments publics, par l'aéroport).

7.1.4 Activer ou désactiver la fonction DCF




- Par défaut, la réception DCF est activée (\llcorner ON) et après une réception réussie du signal DCF, aucun réglage manuel n'est nécessaire.
- Appuyez sur la touche Δ / \triangleright ou ∇ / \llcorner en mode de réglage si vous souhaitez désactiver la réception radio DCF (\llcorner OFF).
- Si la réception est désactivée, l'heure et la date doivent être réglées manuellement.

7.2 Alarme de réveil

- Appuyez brièvement une fois sur la touche $\ast\ast$ en mode normal.
- A1 et 7:00 (par défaut) ou l'heure de réveil réglée précédemment sont affichés à l'écran.
- Si vous appuyez à nouveau brièvement sur la touche $\ast\ast$, A2 apparaît avec le réglage par défaut 13.30.
- Appuyez encore une fois sur la touche $\ast\ast$ afin de retourner au mode normal.

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée

F

- Paramétrez l'heure de réveil dans le mode d'alarme désiré (A1 ou A2).
- Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes. Le réveil est activé et le symbole d'alarme apparaît. L'affichage de l'heure clignote. Réglez l'heure désirée avec la touche Δ / \triangleright ou ∇ / \langle . Validez au moyen de la touche . Procédez de même pour régler les minutes.
- Appuyez de nouveau brièvement sur la touche , confirmez l'entrée et revenez au mode normal.
- Appuyez sur la touche Δ / \triangleright en mode normal pour activer ou désactiver la fonction d'alarme. Les symboles d'alarme apparaissent/disparaissent sur l'écran. L'ordre est le suivant : AL1 ON \rightarrow AL2 ON \rightarrow AL1+AL2 ON \rightarrow AL1+AL2 OFF.
- Lorsque l'heure de réveil fixée est atteinte, le réveil se met à sonner (si la fonction de réveil est activée).
- Appuyez sur une touche de votre choix (sauf sur la touche **SNOOZE/LIGHT**) pour éteindre le réveil.
- Si la sonnerie du réveil n'est pas coupée, elle s'arrêtera automatiquement après deux minutes et sera de nouveau activée pour l'heure de réveil suivante.
- Lorsque le réveil sonne, appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** pour activer la fonction de répétition « snooze ». L'éclairage de fond s'allume brièvement.
- Le symbole de réveil et le symbole de répétition « snooze » clignotent sur l'écran.
- L'alarme s'interrompt pendant 5 minutes.
- Appuyez sur une touche de votre choix pour éteindre la fonction de répétition.

7.3 Fonction maximum/minimum

- Avec la touche $+$ / $-$ vous pouvez obtenir les valeurs maximales (MAX) de la température et de l'humidité pour l'intérieur et l'extérieur et de la pression atmosphérique. En appuyant encore une fois sur la touche $+$ / $-$ vous pouvez obtenir les valeurs minimales (MIN).
- Maintenez la touche $+$ / $-$ appuyée pendant 3 secondes, les valeurs mesurées seront effacées et remplacées par les valeurs actuelles.

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée

F

8. Flèches de tendance

- Les flèches de tendance indiquent si la température, l'humidité et la pression atmosphérique actuelles montent, descendent ou restent stables.

9. Alarme givre

- Si l'émetteur sur canal 1 mesure une température extérieure de -3°C à 1°C le symbole de givre  et « ! » clignote. Lorsque la température extérieure descend en dessous de -3°C ,  et « ! » reste affiché en continu.
- Si aucun émetteur n'est connecté sur le canal 1, l'appareil utilise les valeurs du canal 2 ou 3. Si l'émetteur n'est pas placé à l'extérieur ou si aucun émetteur n'est connecté, l'affichage est faussé ou inexistant.

10. Prévisions météo

- La station météo radio-pilotée dispose de 5 différents symboles météo :



Ensoleillé



Partiellement nuageux



Couvert



Pluvieux



Pluie forte

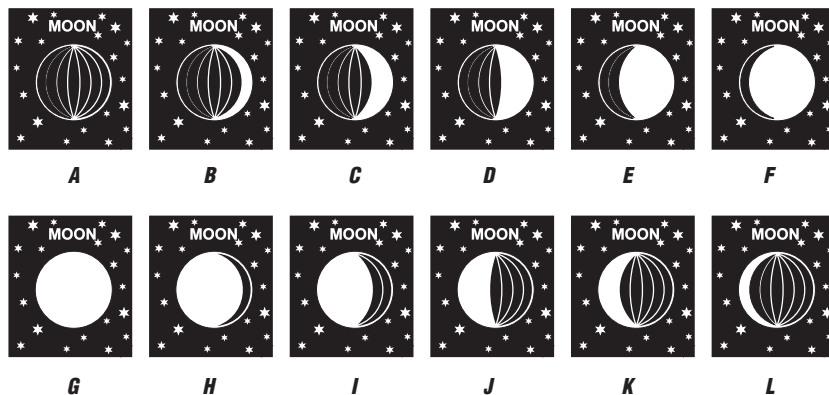
- Les prévisions de l'affichage par symboles couvrent une période de temps de 6 - 12 heures et proposent uniquement une tendance météorologique. Par exemple, si le ciel est nuageux et le symbole de pluie s'affiche, cela ne signifie pas que l'appareil est en panne, cela signifie simplement que la pression atmosphérique a baissé et qu'il faut s'attendre à une dégradation du temps : cela ne signifie pas forcément qu'il va pleuvoir.

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée**11. Diagramme de pression atmosphérique**

- L'affichage graphique présente l'évolution de la pression atmosphérique des 12 heures précédentes.

12. Phase lunaire

- L'affichage vous indique la phase lunaire actuelle :



A : Nouvelle lune **B+C** : Premier croissant **D** : Premier quartier
G : Pleine lune **H+I** : Gibbeuse décroissante **J** : Dernier quartier

E+F : Gibbeuse croissante
K+L : Dernier croissant

Ⓣ

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée

Ⓣ

13. Éclairage

- Appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT**. L'éclairage de fond est activé pendant 5 secondes.

14. Émetteurs extérieurs supplémentaires

- Si vous désirez raccorder plusieurs émetteurs, sélectionnez un canal différent pour chaque émetteur à l'aide de l'interrupteur **1/2/3**. La réception des nouveaux émetteurs est prise en compte automatiquement par la station de base.
- Les valeurs extérieures apparaissent sur l'écran de la station de base. Si vous avez plus d'un émetteur, vous pouvez passer d'un canal à l'autre (1-3) en appuyant sur la touche .
- Il est possible également de régler un changement de canal automatique. Après l'enregistrement du dernier émetteur, appuyez pour cela de nouveau sur la touche , le symbole circulaire de changement automatique de canal apparaît **C**.
- Les émetteurs enregistrés (canaux) qui ne sont plus nécessaires, peuvent être effacés manuellement en pour cela, maintenant la touche appuyée pendant trois secondes. « - - _ - - » clignote. Dès qu'un nouvel émetteur est perçu, un nouvel affichage se produit.

15. Placement de la station de base et fixation de l'émetteur

- Si vous installez l'émetteur à l'extérieur, choisissez un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie. (Un ensoleillement direct fausse la mesure et une humidité continue use les composants électroniques inutilement).
- Déposez la station base dans une pièce d'habitation ou utilisez le support mural pour accrocher l'appareil sur le mur. Évitez de la placer à proximité d'autres appareils électriques (téléviseur, ordinateur, téléphone sans fil) ou d'objets métalliques.
- Vérifiez que les valeurs mesurées sont bien transmises entre l'émetteur et la station de base (portée sur champ libre jusqu'à 100 mètres) depuis l'endroit choisi. Si les murs sont massifs, en particulier s'ils comportent des parties métalliques, la portée d'émission peut se trouver réduite considérablement.
- Si nécessaire, choisissez un autre emplacement pour l'émetteur et/ou pour la station de base.
- Si le transfert est correct, vous pouvez accrocher au mur l'émetteur à l'aide d'une vis.

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée

F


16. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs ! Protégez-le contre l'humidité.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas vos appareils pendant une durée prolongée.
- Conservez vos appareils dans un endroit sec.

16.1 Remplacement des piles

- Lorsque le symbole de pile apparaît sur l'écran des valeurs extérieures de la station de base ou sur l'émetteur, changez les piles de l'émetteur.
- Dès que le symbole de pile apparaît sur l'écran des valeurs intérieures, changez les piles de la station de base.
- **Attention** : il faut rétablir le contact entre l'émetteur et le récepteur après le remplacement des piles - Il faut donc toujours remplacer les piles dans les deux appareils ou bien lancer la recherche manuellement.



17. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage sur la station de base ou émetteur	→ Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles
Pas de réception d'émetteur	→ Aucun émetteur installé → Vérifiez les piles de l'émetteur extérieur (n'utilisez pas d'accus)
Affichage « - - _ - - » pour les canaux 1/2/3	→ Remettez l'émetteur et la station de base en service, conformément aux instructions → Recherche manuelle de l'émetteur : maintenez la touche  appuyée pour trois secondes → Sélectionnez une autre position pour l'émetteur et la station de base

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée

F

- Modifiez la distance entre l'émetteur et la station de base
- Éliminez les sources parasites

Pas de réception DCF	→ Maintenez la touche  /  appuyée pendant deux secondes et activez manuellement la réception de l'heure radio → Attendez la réception du signal de nuit → Choisissez une autre position pour votre appareil → Réglez l'heure manuellement → Éliminez les sources parasites → Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions
----------------------	---

Affichage incorrect	→ Changez les piles
---------------------	---------------------

Affichage LL.L / HH.H	→ Valeurs hors de la plage de mesure
-----------------------	--------------------------------------

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

18. Traitement des déchets

Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement.

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.

**Mise au rebut de l'appareil électrique**

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément.

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée**(F)**

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. Respectez les réglementations en vigueur !

**Élimination des piles**

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers. Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et les batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

19. Caractéristiques techniques**Plage de mesure intérieure**

Température	-10 °C... +50 °C
Humidité	1 %rH...99 %rH
Pression atmosphérique	800hPa...1100hPa

Plage de mesure extérieure

Température	-50°C...+70°C
Humidité	1 %rH...99 %rH

Rayon d'action env. 100 mètres (champ libre)

Fréquence de transmission 433 MHz

ELEMENTS – Station météo radio-pilotée**(F)**

Puissance de fréquence radio maximale transmise < 10mW

Alimentation Station de base : 3x piles de 1,5 V AAA (non incluses)
Émetteur : 2x piles de 1,5 V AAA (non incluses)
Nous recommandons des piles alcalines

Station de base

Dimensions du boîtier 158 x 26 (57) x 119 (117) mm

Poids 222 g (appareil seulement)

Émetteur extérieur

Dimensions du boîtier 40 x 26 x 104 mm

Poids 43 g (appareil seulement)

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de IROX. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Déclaration de conformité UE

Le soussigné, IROX, déclare que l'équipement radioélectrique du type ELEMENTS est conforme à la directive 2014/53/UE.

www.irox.com

OS Technology AG/SA · CH-3073 Gümligen

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio IROX.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**

Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.

- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.**

2. La consegna include

- Stazione meteorologica radiocontrollata (stazione base)
- Istruzioni per l'uso
- Trasmettitore (n°. 30.3247.02)

3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Indicazione senza fili (433 MHz) della temperatura e dell'umidità esterna, raggio d'azione max: 100 metri (campo libero)
- Espandibile fino ad un massimo di 3 trasmettitori, anche in ambienti interni (ad es. stanza dei bambini, cantina da vino, serra)
- Temperatura e umidità interna
- Previsioni del tempo con simboli
- Pressione atmosferica e diagramma delle ultime 12 ore
- Freccie di tendenza e funzione max./min. per la temperatura, l'umidità e la pressione atmosferica

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata

- Allarme gelo
- Orologio radiocontrollato con data e indicazione scritta del giorno della settimana
- Allarme con due orari di sveglia e funzione snooze
- Visualizzazione della fase lunare attuale
- Retroilluminazione
- Visualizzazione chiara in inglese
- Montaggio a muro o sistemazione su piano d'appoggio

4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.



Attenzione!
Pericolo di lesioni:

- Tenere i dispositivi e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi. Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata**Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti. Proteggere dall'umidità.
- Il trasmettitore è resistente agli spruzzi d'acqua, ma non impermeabile. Se volete utilizzare il trasmettitore all'aperto, cercare un luogo al riparo dalla pioggia per il trasmettitore.

5. Componenti**5.1 Stazione base (ricevitore)****A: Display LCD (Fig. 1):**

- | | |
|---|--|
| A 1: Simbolo di ricezione del trasmettitore, numero di canale e simbolo per il cambio automatico di canale | A 3: Temperatura esterna |
| A 2: Simbolo MAX/MIN | A 5: Simbolo della batteria del trasmettitore |
| A 4: Umidità esterna | A 7: Temperatura interna |
| A 6: Freccia della tendenza | A 9: Umidità interna |
| A 8: Simbolo della batteria della stazione base | A 11: Simbolo della sveglia 1 + 2 |
| A 10: Fasi lunari | A 13: Simbolo della ricezione del segnale DCF |
| A 12: Simbolo dell'ora legale | A 15: Orologio con secondi |
| A 14: Simbolo snooze | A 17: PM nel formato 12 ore |
| A 16: Visualizzazione dell'ora con fuso orario | A 19: Data |
| A 18: Giorno della settimana | |
| A 20: Pressione atmosferica | |
| A 21: Grafico della pressione atmosferica delle ultime 12 ore | A 22: Previsioni del tempo con simboli |
| A 23: Allarme gelo | |

①

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata**B: Tasti (Fig. 2):**

- B 1:** Tasto **SNOOZE/LIGHT**
- B 3:** Tasto **Δ / ↻**
- B 5:** Tasto **📶**

- B 2:** Tasto **▽ / 📶**
- B 4:** Tasto **⊕ / ⊖ (MAX/MIN)**
- B 6:** Tasto **⚙️**

C: Struttura esterna (Fig. 3):

- C 1:** Foro per sospensione alla parete
- C 3:** Supporto (pieghevole)

- C 2:** Vano batteria

5.2 Trasmettitore (Fig. 4):

- D 1:** Foro per sospensione alla parete
- D 3:** Commutatore **1/2/3** di selezione canali
- D 5:** Spia di trasmissione LED
- D 7:** Temperatura esterna
- D 9:** Canale 1/2/3

- D 2:** Vano batteria
- D 4:** Supporto
- D 6:** Segnale di trasmissione
- D 8:** Umidità esterna
- D 10:** Simbolo della batteria del trasmettitore

6. Messa in funzione**6.1 Inserire le batterie**


- Rimuovere il foglio protettivo dal display del trasmettitore e della stazione base.
- Aprire i vani batterie del trasmettitore e del ricevitore e posizionare gli apparecchi su un tavolo ad una distanza di circa 1,5 metri l'uno dell'altro. Tenerli lontano da eventuali fonti di interferenza (dispositivi elettronici e impianti radio).

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata





①

- Inserire due nuove batterie AAA 1,5 V nel vano batterie del trasmettitore e subito dopo tre nuove batterie AAA 1,5 V nella stazione base. Inserire le batterie rispettando attentamente le polarità indicate.
- Dopo la corretta messa in funzione, chiudere i coperchi delle batterie.

6.2 Ricezione di valori esterni

- Dopo la messa in funzione i dati di misurazione del trasmettitore vengono trasmessi alla stazione base. Il simbolo di ricezione del trasmettitore lampeggia.
- Se i valori esterni non vengono ricevuti, “- - _ - -” resta fisso sul display. Controllare le batterie e riprovare di nuovo. Rimuovere eventuali fonti di interferenza.
- È successivamente possibile avviare anche manualmente la ricerca del segnale del trasmettitore (ad esempio in caso di perdita del segnale o di sostituzione della batteria). Tenere premuto per tre secondi il tasto . Il trasmettitore (canale) registrato viene cancellato.



6.3 Ricezione dell'ora radiocontrollata

- Dopo la ricezione di valori esterni, l'apparecchio inizia a ricevere il segnale radio; il simbolo della ricezione del segnale DCF inizia a lampeggiare. Se il codice dell'ora è stato ricevuto entro 3-7 minuti, l'ora radiocontrollata, la data, il giorno della settimana e il simbolo della ricezione del segnale DCF sono costantemente visualizzati sul display.
- L'ora si aggiorna ogni giorno alle 1, 2 e 3 di notte. Qualora la ricezione del segnale radio per l'ora non sia possibile, il tentativo viene ripetuto alle 4 e alle 5 del mattino (interferenza minima).
- È possibile avviare l'inizializzazione manualmente. Tenere premuto il tasto  |  per 2 secondi. Il simbolo della ricezione del segnale DCF lampeggia.
- Premendo nuovamente il tasto  |  mentre la ricezione del segnale DCF è attiva, si interrompe la ricezione del segnale. Il simbolo della ricezione DCF scompare.

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata

①

- Ci sono 3 differenti stati di ricezione:

-  Simbolo lampeggiante – Ricezione attiva
-  Simbolo acceso – Ricezione molto buona
- Nessun simbolo – nessuna ricezione

- La ricezione DCF è attiva per impostazione predefinita. Dopo l'avvenuta ricezione del segnale DCF non è necessaria alcuna regolazione della ora manuale.
- Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (a causa di guasti, della distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (vedi: Impostazione dell'ora e del calendario).

Indicazione per la ricezione dell'ora radiocontrollata

L'ora viene trasmessa da un orologio atomico al cesio gestito dal Physikalisch Technische Bundesanstalt di Braunschweig. La deviazione è inferiore a 1 secondo in un milione di anni. L'ora è codificata e trasmessa da Mainflingen vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF - 77 (77,5 kHz) entro un raggio di 1.500 km. L'orologio radiocontrollato riceve il segnale e lo converte per visualizzare l'ora precisa. Anche il passaggio tra ora solare e ora legale è automatico. Durante il periodo estivo sul display appare DST. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In circostanze normali e in assenza di problemi di ricezione dovrebbe avvenire entro un raggio di 1.500 km da Francoforte.

Rispettate le norme elencate qui di seguito:

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte di interferenza come monitor di computer o televisori deve essere di almeno 1.5 - 2 m.

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata

①

- All'interno di strutture in cemento armato (seminterrati, sovrastrutture) la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra per ottenere una migliore ricezione del segnale.
- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti e la ricezione è possibile nella maggior parte dei casi. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente a garantire la precisione e a mantenere la deviazione al di sotto di un secondo.

7. Uso

- Tutti gli inserimenti corretti vengono confermati con un bip.
- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 15 secondi.
- Tenere premuto il tasto Δ / \triangleright o ∇ / ☞ nella modalità impostazione per procedere velocemente.

7.1 Impostazione dell'ora e del calendario

- Tenere premuto il tasto ⚙ per tre secondi per passare alla modalità di impostazione. L'indicazione dell'anno lampeggia, ed è possibile impostare l'anno con il tasto Δ / \triangleright o ∇ / ☞ .
- Con il tasto ⚙ selezionare il mese, la data, le ore, i minuti, il formato 24 o 12 ore, il fuso orario, la pressione atmosferica e la ricezione DCF. Impostare i valori desiderati con il tasto Δ / \triangleright o ∇ / ☞ .
- Confermare con il tasto ⚙ .
- Quando la ricezione DCF è attiva (☞ ON), in caso di corretta ricezione del segnale DCF, l'ora impostata in modo manuale viene sostituita.

7.1.1 Sistema orario di 12 ore o 24 ore

- Impostare il sistema orario di 12 - o 24-ore nella modalità impostazione (24 Hr predefinito). Nel formato 12 ore compaiono sul display PM (dopo mezzogiorno).

60

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata

①

7.1.2 Impostazione del fuso orario

- In modalità impostazione è possibile effettuare la correzione del fuso orario (+12/-12).
- La correzione del fuso orario è attiva dove è possibile ricevere il segnale DCF ma il fuso orario differisce da quello tedesco (ad esempio, +1 = un'ora dopo).
- In modalità normale, premere il tasto ∇ / ☞ per passare alla visualizzazione dell'ora con fuso orario.

7.1.3 Impostazione della pressione atmosferica

- La pressione atmosferica relativa si riferisce al livello del mare e deve essere impostata in base all'altitudine della località in questione. Informarsi sull'attuale pressione atmosferica del territorio in questione (valore fornito dall'ufficio meteorologico, Internet, ottici, colonnine meteo tarate presenti su edifici pubblici, aeroporti).

7.1.4 Attivazione e disattivazione della ricezione DCF

- La ricezione DCF è attiva per impostazione predefinita (☞ ON). Dopo l'avvenuta ricezione del segnale DCF non è necessaria alcuna regolazione manuale.
- Premere il tasto Δ / \triangleright o ∇ / ☞ se si desidera disattivare la ricezione radio DCF (☞ OFF).
- Se la ricezione del segnale radio è disattivata è necessario impostare l'ora e la data manualmente.




7.2 Allarme sveglia

- Premere brevemente una volta il tasto ⚙ .
- A1 e 7:00 (predefinito) o l'ultima ora della sveglia impostata vengono visualizzati sul display.
- Premere di nuovo brevemente il tasto ⚙ , appare A2 con l'impostazione predefinita 13.30.
- Premere brevemente di nuovo il tasto ⚙ per ritornare alla modalità normale.
- Impostare l'orario della sveglia nella modalità selezionata A1 o A2.

61

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata

①

- Tenere premuto per tre secondi il tasto . La funzione sveglia è attivata e sul display appare il simbolo della sveglia. L'indicazione dell'ora lampeggia. Impostare con il tasto Δ / \triangleright o ∇ / \triangleleft l'ora desiderata. Confermare con il tasto . Inserire i minuti procedendo nello stesso modo.
- Premere brevemente di nuovo il tasto  per confermare l'inserimento e ritornare alla modalità normale.
- Premere il tasto Δ / \triangleright nella modalità normale per disattivare e attivare la funzione sveglia. I simboli della sveglia vengono visualizzati/scompaiono sul display. L'ordine è il seguente: AL1 ON \rightarrow AL2 ON \rightarrow AL1+AL2 ON \rightarrow AL1+AL2 OFF.
- All'attivazione dell'allarme, quando l'orario di allarme inserito viene raggiunto, la sveglia comincia a suonare.
- Premere un tasto a piacere (ad eccezione il tasto **SNOOZE/LIGHT**) per arrestare l'allarme.
- Se non viene interrotto, il segnale si disattiva automaticamente dopo due minuti e si riattiva nuovamente alla stessa ora di sveglia.
- Quando suona la sveglia innestare la funzione snooze con il tasto **SNOOZE/LIGHT**. La retroilluminazione si accende brevemente.
- Il simbolo della sveglia e il simbolo snooze lampeggiano sul display.
- Il suono della sveglia verrà interrotto per 5 minuti.
- Premere un tasto qualunque per spegnere la funzione snooze.

7.3 Funzione massima/minima

- Con il tasto $+$ / $-$ è possibile ottenere i valori di temperatura e umidità più alti (MAX) per esterno e interno e per la pressione atmosferica. Premere nuovamente il tasto $+$ / $-$ per richiamare i valori minimi (MIN).
- Se si tenendo premuto il tasto $+$ / $-$ per 3 secondi, i valori visualizzati vengono cancellati e viene ripristinato il valore attuale.

8. Frecche di tendenza



- Le frecce della tendenza mostrano se la temperatura, l'umidità e la pressione atmosferica sono in aumento, in discesa o costanti.

62

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata

①

9. Allarme gelo

- Se il trasmettitore sul canale 1 misura una temperatura esterna di $-3^{\circ}\text{C} \dots +1^{\circ}\text{C}$, sul display lampeggia  e "!". Quando la temperatura esterna scende sotto i -3°C , sul display resta visualizzata  e "!".
- Se sul canale 1 non è collegato alcun trasmettitore, l'apparecchio utilizza i valori del canale 2 o 3. Se il trasmettitore non si trova all'aperto o non è collegato alcun trasmettitore, viene ricevuto un segnale non corretto o non viene ricevuto affatto.

10. Previsioni del tempo

- La stazione meteorologica riconosce 5 simboli meteo diversi:

**Soleggiato****Parzialmente nuvoloso****Coperto****Piovoso****Pioggia forte**

- La previsione tramite l'indicazione del simbolo si riferisce ad un periodo di tempo di 6 – 12 ore e indica solo una tendenza atmosferica. Se ad esempio in questo momento è nuvoloso e viene segnalata pioggia, non si tratta di un funzionamento difettoso dell'apparecchio, bensì di una indicazione che la pressione dell'aria è scesa e c'è da aspettarsi un peggioramento del tempo, anche se non necessariamente la pioggia.

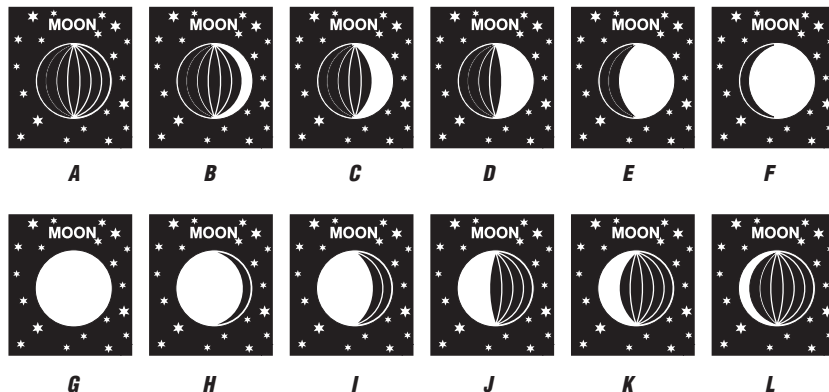
11. Schema pressione atmosferica

- Il display grafico mostra l'andamento della pressione atmosferica delle ore 12 trascorse.

63

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata**12. Fasi lunari**

- Sul display viene visualizzata la fase lunare attuale:



A: Luna nuova
G: Luna piena

B+C: Falce crescente
H+I: Luna calante

D: Primo quarto
J: Ultimo quarto

E+F: Luna crescente
K+L: Falce calante

13. Illuminazione

- Premere il tasto **SNOOZE/LIGHT**. La retroilluminazione si accende per 5 secondi.

①

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata

①

14. Trasmettitori esterni aggiuntivi

- Se si desidera collegare più trasmettitori, scegliere con il commutatore **1/2/3** un diverso canale per ciascun trasmettitore. La ricezione del nuovo trasmettitore viene fatto automaticamente dalla stazione base.
- I valori esterni vengono visualizzati nella stazione base. Se si dispone di più di un trasmettitore collegato, è possibile passare da un canale all'altro con il tasto (1-3).
- È possibile impostare anche un cambio canale automatico. Dopo l'ultimo trasmettitore registrato, alla ripetuta pressione del tasto , viene visualizzato il simbolo del cerchio per il cambio automatico di canale.
- Una volta registrato, è possibile eliminare manualmente il trasmettitore (canali) che non è più necessario tenendo premuto il tasto per tre secondi. “- _ - -” lampeggia sul display. Non appena viene ricevuto un nuovo trasmettitore, ha luogo una nuova visualizzazione.

15. Posizionamento della stazione base e fissaggio del trasmettitore esterno

- Se volete utilizzare il trasmettitore all'aperto, cercare un luogo ombreggiato e al riparo dalla pioggia per il trasmettitore. (La luce diretta del sole falsifica la misurazione e l'umidità costante sforza inutilmente le componenti elettroniche).
- Posizionare la stazione base nel salone o utilizzare il supporto a parete per appendere l'unità alla parete. Evitare l'installazione in prossimità di altri apparecchi elettrici (televisori, computer, cellulari) e oggetti metallici pesanti.
- Verificare se il trasferimento dei valori di misura alla stazione base da parte del trasmettitore situato nel luogo cui esso è destinato ha luogo correttamente (raggio d'azione in campo libero circa 100 metri). In caso di pareti spesse, in particolare con parti metalliche, il raggio d'azione del trasmettitore potrà ridursi notevolmente.
- Se necessario, cercate nuove posizioni per il trasmettitore e/o la stazione base.
- Se il trasferimento funziona, è possibile fissare il trasmettitore con l'occhiello di sospensione.

16. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o prodotti abrasivi. Proteggere dall'umidità.


ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata

- Rimuovere le batterie, se non si utilizza i dispositivi per un periodo prolungato.
- Collocare i dispositivi in un luogo asciutto.

16.1 Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie del trasmettitore, se il simbolo della batteria appare sul display dei valori esterni della stazione base o sul display del trasmettitore.
- Cambiare le batterie della stazione base se il simbolo della batteria appare nella linea del display dei valori interni.
- **Attenzione:** dopo aver sostituito le batterie è necessario ristabilire il contatto tra il trasmettitore e il ricevitore, pertanto cambiate sempre le batterie contemporaneamente ad entrambi i dispositivi oppure avviate la sintonizzazione manuale del trasmettitore.

17. Guasti



Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione sul display della stazione base/ del trasmettitore	<ul style="list-style-type: none"> → Inserire le batterie rispettando le corrette polarità → Sostituire le batterie
Nessuna ricezione del trasmettitore	<ul style="list-style-type: none"> → Nessun trasmettitore installato → Controllare le batterie del trasmettitore (non utilizzare le batterie ricaricabili!)
Indicazione “- - - -” per il canale 1/2/3	<ul style="list-style-type: none"> → Riavviare il trasmettitore e la stazione base secondo le istruzioni → Avviare l'inizializzazione del trasmettitore manuale: Tenere premuto per 3 secondi il tasto  → Cercare nuove posizioni per il trasmettitore e/o la stazione base

①

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata

①

- Diminuire la distanza tra il trasmettitore e la stazione base
- Eliminare fonti di interferenza

Nessuna ricezione DCF	<ul style="list-style-type: none"> → Tenendo premuto per due secondi il tasto  /  è possibile avviare l'inizializzazione manuale → Attendere il tentativo notturno di ricezione → Cercare nuove posizioni per il dispositivo → Impostare manualmente l'ora → Eliminare fonti di interferenza → Riavviate il dispositivo secondo le istruzioni
-----------------------	---

Indicazione non corretta	→ Sostituire le batterie
--------------------------	--------------------------

Indicazione LL.L/HH.H	→ Fuori dal campo di misura
-----------------------	-----------------------------

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

18. Smaltimento

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.

**Smaltimento del dispositivo elettrico**

Rimuovere dal dispositivo le batterie estraibili e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata

①

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. Osservare i regolamenti in vigore!

**Smaltimento delle batterie**

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a smaltire le batterie usate presso i punti vendita o consegnarle presso altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

19. Dati tecnici**Campo di misura interno**

Temperatura	-10 °C... +50 °C
Umidità	1 %rH...99 %rH
Pressione atmosferica	800hPa...1100hPa

Campo di misura esterno

Temperatura	-50°C...+70°C
Umidità	1 %rH...99 %rH

Raggio d'azione ca. 100 metri al massimo

Frequenza di trasmissione 433 MHz

ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata

①

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa < 10mW

Alimentazione Stazione base: 3 batterie AAA da 1,5 V (non fornite)
Trasmettitore esterno: 2 batterie AAA da 1,5 V (non fornite)
Raccomandiamo batterie alcaline

Stazione base

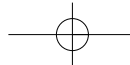
Dimensioni esterne 158 x 26 (57) x 119 (117) mm

Peso 222 g (solo apparecchio)

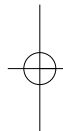
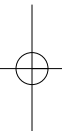
Trasmettitore esterno

Dimensioni esterne 40 x 26 x 104 mm

Peso 43 g (solo apparecchio)



ELEMENTS – Stazione meteorologica radiocontrollata



È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della IROX. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, IROX, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ELEMENTS è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

www.irox.com

OS Technology AG/SA - CH-3073 Gümliigen

01/24

